即時發佈：2016 年 5 月 18 日 **州長 ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 宣佈紐約州連續第二年主辦「RAVEN'S CHALLENGE」防爆小分隊訓練

地方、州、聯邦及國際小組將在 Oriskany 的州備災訓練中心開展訓練，此舉可帶動當地經濟並可讓先遣救援人員做好應對緊急狀況的準備

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，來自紐約和多個州、聯邦合作夥伴及加拿大的防爆小分隊、軍事爆炸物軍械處置小組和嗅探爆炸物的警犬小組正在參加本週於 Oriskany 的州備災訓練中心(State Preparedness Training Center, SPTC)開展的 Raven's Challenge 演習。這是聯邦調查局(Federal Bureau of Investigation)、煙酒槍炮及爆炸物管理局(Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives)和美國陸軍(U.S. Army)連續第二年選擇州備災訓練中心來主辦這項知名的全國性活動。

「在最近於布魯塞爾、圣伯納蒂諾和巴黎發生恐怖襲擊之後，紐約一直保持警覺並提升我們的備戰水平，」**州長 Cuomo** 說。「對於確保紐約的拆彈專家繼續保持國內最高水準的技能來說，Raven's Challenge 是至關重要的，而這種技能可幫助本州為所有紐約州人提高安全。」

州備災訓練中心由紐約州國土安全及緊急服務署(Division of Homeland Security and Emergency Service, DHSES)負責營運，其豐富的訓練場館讓防爆小分隊和警犬隊有機會在實戰環境中訓練，如模擬的城市、綜合住宅樓、倒塌的建築碎石堆、林地及其他場景。隨著於今年迎來其 10 週年，州備災訓練中心每年訓練數以千計的紐約州一線救援人員，如執法和緊急醫療服務人員，訓練科目涉及多個領域，包括處置隨機槍擊事件、應急車輛操作、EMS 特殊情況，及針對巡邏人員的小組策略。

2016 年的 Raven's Challenge X 互操作能力演習於 4 月 17 日在位於德州 Fort Wolters；Oriskany 州備災訓練中心；佛羅里達州 Camp Blanding JTC，及華盛頓州 Elma SATSOP 核電廠的場所中拉開帷幕，直至 6 月 24 日。100 多名拆彈專家及近 90 名支援工作人員正從 5 月 16-20 日加入位於州備災訓練中心的對抗簡易爆炸裝置/Raven's Challenge 演習聯合計畫辦公室(Joint Program Office for Countering Improvised Explosive Devices (IED)/Raven's Challenge Exercise)。

「過去十年，紐約州一直集中努力為其由 13 隻經 FBI 危險裝置處置學院(Hazardous Devices School, HDS)認證之公共安全防爆小分隊組成的網路提供全面支援，以提升其對抗 IED 的能力，」**DHSES 署長 John P. Melville** 說。「Raven's Challenge 演習是世界

上最大規模的軍事爆炸物軍械處置和公共安全防爆小分隊演習，為紐約州機關教習所需的知識來安全且高效地應對涉及 IED 的事件。」

今年演習中的新要素包括：

- 首次使用新收購的鄰近 SPTC 的 165,000 平方英呎 Orion 大樓。Orion 大樓將會特別包括一個由美國特勤局(U.S. Secret Service)專門設計的場景，並包括針對防爆小分隊和警犬隊的多條警犬技能訓練道來進一步磨煉救援人員的能力。
- 採用「Go Pro」攝像頭，從而救援人員能夠在完成其場景訓練後立即回顧和研習其應對技巧。
- 在布魯塞爾的機場發生恐怖襲擊之後，在一個由運輸安全局(Transportation Security Administration)專門設計的場景中使用機場型號的 X 射線篩查設備。
- 每條訓練道上皆有經 HDS 認證的防爆專家參加作為觀察員/管理員。

作為 Raven's Challenge 演習的一部份，過去兩年裡，州備災訓練中心已從聯邦合作夥伴獲得了庫存設備來支援演習場景。這些資源價值超過 160,000 美元，包括 WiFi 攝像頭系統、用於檢測救援人員之機械能力餓訓練器具、用於訓練爆炸物偵測警犬隊的障礙設施，並將會在 Raven's Challenge 演習及全年中的其他訓練活動期間保留在州備災訓練中心。

「我們依賴我們經 HDS 認證的公共安全防爆小分隊來每天在全國處置 IED 威脅，」**FBI 對抗 IED 分部主管 John P. Selleck** 說。「作為負責對所有公共安全拆彈專家和防爆小分隊進行訓練、認證和鑒定的機構，我們非常驕傲透過合作來確保依據在 FBI HDS 教習的最新及最佳的恐怖主義應對與策略、技巧和程序做法，為參與者提供全面的訓練體驗。而且，這些演習為我們提供機會來與我們的軍事 EOD 同行合作，以於有需要時在國內共同部署。能夠使用 SPTC 的一流設施絕對是天大的好事。」

「今年，我們的紐約州備災訓練中心再次幸運地主辦 2016 年的 Raven's Challenge，」**ATF 特工 Thomas Mangan** 說。「州備災訓練中心是一種能夠滿足對國內防爆訓練活動之獨特需求的設施。」

「Raven's Challenge 為將會與其他軍事和執法部門拆彈專家合作的紐約州陸軍國民警衛隊第 1108 爆炸物軍械處置連提供了難得的訓練機會，」**紐約州民兵指揮官 Anthony German 少將**說。「藉助該演習，我們的公民士兵拆彈隊員能夠從民間執法部門拆彈專家那裡學到最新的爆炸裝置處置技巧，並準備好應對他們在海外或本土可能遇到的挑戰。」

全紐約州計畫參加該演習之機關的名單位於這裡。

去年 Raven's Challenge 演習的視訊位於這裡。

去年 Raven's Challenge 演習的圖片位於這裡。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418